سورة الممتحنة

AL – MUMTAHANAH

(Perempuan yang Diuji)

Surat Madaniyyah

Surat ke-60 : 13 ayat

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

"Dengan menyebut Nama Allah Yang Mahapemurah lagi Mahapenyayang."

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ عَدُوِّى وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَآءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِٱلْمَوَدَّةِ
وَقَدْ كَفَرُوا۟ بِمَا جَآءَكُم مِّنَ ٱلْحَقِّ يُخْرِجُونَ ٱلرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَن تُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ
رَبِّكُمْ إِن كُنتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَٰدًا فِى سَبِيلِى وَٱبْتِغَآءَ مَرْضَاتِى ۚ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم
بِٱلْمَوَدَّةِ وَأَنَا۠ أَعْلَمُ بِمَآ أَخْفَيْتُمْ وَمَآ أَعْلَنتُمْ ۚ وَمَن يَفْعَلْهُ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ
سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ﴿١﴾ إِن يَثْقَفُوكُمْ يَكُونُوا۟ لَكُمْ أَعْدَآءً وَيَبْسُطُوٓا۟ إِلَيْكُمْ
أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم بِٱلسُّوٓءِ وَوَدُّوا۟ لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾ لَن تَنفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ
وَلَآ أَوْلَٰدُكُمْ ۚ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾

Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil musuh-Ku dan musuhmu menjadi teman-teman setia yang kamu sampaikan kepada mereka (berita-berita Muhammad), karena rasa kasih sayang; padahal sesungguhnya mereka telah ingkar kepada kebenaran yang datang kepadamu, mereka mengusir Rasul dan (mengusir)mu karena kamu beriman kepada Allah, Rabb-mu. Jika kamu benar-benar keluar untuk berjihad pada jalan-Ku dan mencari keridhaan-Ku (janganlah kamu berbuat demikian). Kamu memberitahukan secara rahasia (berita-berita Muhammad) kepada mereka karena rasa kasih sayang. Aku lebih mengetahui apa yang kamu sembunyikan dan apa yang kamu nyatakan. Dan barangsiapa di antara kamu yang melakukannya, maka sesungguhnya dia telah tersesat dari jalan yang lurus. (QS. 60:1) ***Jika mereka menangkapmu, niscaya mereka bertindak sebagai musuh bagimu dan melepaskan tangan dan lidah mereka kepadamu dengan menyakiti(mu); dan mereka ingin supaya kamu (kembali) kafir.*** (QS. 60:2) ***Karib kerabat dan anak-anakmu sekali-kali tidak bermanfaat bagimu pada hari Kiamat. Dia akan memisahkan antara kamu. Dan Allah Mahamelihat apa yang kamu kerjakan.*** (QS. 60:3)

Yang menjadi sebab turunnya awal surat yang mulia ini adalah kisah Hathib bin Abi Balta'ah. Dikisahkan, Hathib adalah salah seorang di antara kaum Muhajirin yang juga termasuk orang yang mengikuti perang Badar. Di Makkah, dia mempunyai beberapa orang anak, dan dia bukan orang Quraisy. Tetapi Dia adalah seorang sekutu 'Utsman. Ketika Rasulullah ﷺ bertekad menaklukkan kota Makkah setelah penduduknya melanggar janji, beliau memerintahkan kaum muslimin bersiap-siap untuk berperang dengan mereka secara terang-terangan. Beliau bersabda:

((اَللّٰهُمَّ عَمِّ عَلَيْهِمْ خَبَرَنَا.))

"Ya Allah, rahasiakanlah kepada mereka berita kami ini."

Kemudian Hathib muncul, lalu ia menulis surat dan mengirimkannya melalui seorang wanita dari suku Quraisy kepada penduduk Makkah untuk memberitahukan kepada mereka tentang tekad Rasulullah ﷺ untuk memerangi mereka supaya mereka bersiap-siap. Kemudian Allah ﷻ memperlihatkan hal tersebut kepada Rasul-Nya sebagai bentuk pengabulan-Nya terhadap do'a beliau.

Lalu Rasulullah ﷺ mengirimkan utusan untuk menyusul wanita tersebut. Utusan beliau pun mengambil surat dari wanita itu.

Hal tersebut telah dijelaskan dalam hadits yang disepakati keshahihannya.

Imam Ahmad meriwayatkan, Sufyan memberitahu kami dari pamannya, dari Hasan bin Muhammad bin 'Ali, dari 'Abdullah bin Abi Rafi', Murrah

berkata: "Sesungguhnya 'Ubaidullah bin Abi Rafi' memberitahunya, bahwa ia pernah mendengar 'Ali ﷺ bercerita: 'Rasulullah ﷺ pernah mengutusku, az-Zubair dan al-Miqdad. Lalu beliau bersabda: 'Pergilah kalian hingga sampai ke kebun Khakh. Di sana terdapat seorang wanita yang memegang surat, ambillah surat itu darinya.' Kami pun pergi melarikan kuda kami hingga sampai di kebun itu. Ketika kami bertemu wanita itu, kami berkata: 'Keluarkanlah surat itu.' Ia mengatakan: 'Aku tidak membawa surat.' Kami berkata: 'Kamu keluarkan surat itu atau kamu tanggalkan pakaianmu.' Lalu ia mengeluarkan surat itu dari sanggulnya. Kami pun mengambil surat itu dan memberikannya kepada Rasulullah ﷺ. Ternyata surat dari Hathib bin Abi Balta'ah yang dialamatkan kepada kaum musyrikin Makkah. Surat itu memberitahukan kepada mereka tentang sebagian perkara yang akan dilakukan oleh Rasulullah ﷺ. Kemudian Rasulullah ﷺ bertanya: 'Hai Hathib, apa ini?' Hathib berkata: 'Jangan engkau terburu-buru (berprasangka buruk) terhadapku. Dahulu aku adalah orang yang berada (hidup) di dekat orang-orang Quraisy, namun aku bukan dari kalangan mereka. Sedangkan kaum Muhajirin yang ada bersamamu selalu memberikan perlindungan kepada keluarga mereka yang berada di Makkah. Oleh karena itu aku sangat ingin membantu melindungi keluargaku, meskipun aku tidak mempunyai hubungan nasab dengan mereka. Aku tidak melakukan semua ini karena kufur, murtad dari agamaku dan rela terhadap kekafiran setelah aku ini masuk Islam.' Lalu Rasulullah ﷺ bersabda: 'Dia telah berkata jujur kepada kalian.' Lalu 'Umar pun berkata: 'Biarkan aku penggal leher orang munafik ini.' Maka Rasulullah ﷺ pun bersabda: 'Dia telah mengikuti perang Badar, dan engkau tidak tahu bahwa Allah telah mengetahui betul seluk beluk penduduk Badar itu. Allah ﷻ berfirman:

((اعْمَلُوْا مَاشِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ.))

'Berbuatlah sekehendak kalian, karena Aku telah memberikan ampunan kepada kalian.'"

Demikianlah hadits yang diriwayatkan oleh al-Jama'ah kecuali Ibnu Majah dari Sufyan bin 'Uyainah. Dan Imam al-Bukhari menambahkan dalam kitab *al-Maghaazi* (peperangan)*: "Lalu Allah Ta'ala menurunkan ayat:
﴿ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَآءَ ﴾ *'Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil musuh-Ku dan musuhmu menjadi teman-teman setia.'"*

Dengan demikian, firman Allah ﷻ:
﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَآءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَآءَكُم مِّنَ الْحَقِّ ﴾

---

* Dalam kitab *Shahih*nya.-ed.

"Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil musuh-Ku dan musuhmu menjadi teman-teman setia yang kamu sampaikan kepada mereka (berita-berita Muhammad) karena rasa kasih sayang, padahal sesungguhnya mereka telah ingkar kepada kebenaran yang datang kepadamu." Yakni, orang-orang musyrik dan orang-orang kafir yang memerangi Allah, Rasul-Nya, dan orang-orang beriman yang Dia telah menetapkan permusuhan dan perlawanan terhadap mereka. Dan Dia melarang kaum muslimin menjadikan mereka itu sebagai teman setia atau sahabat. Sebagaimana yang difirmankan Allah ﷻ berikut ini:

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لاَ تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أَوْلِيَآءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللهَ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾

"Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil orang-orang Yahudi dan Nasrani menjadi pemimpin-pemimpinmu. Sebagian mereka adalah pemimpin bagi sebagian yang lain. Barangsiapa di antara kamu mengambil mereka sebagai pemimpin, maka sesungguhnya orang itu termasuk golongan mereka. Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zhalim." (QS. Al-Maa-idah: 51).

Yang demikian itu merupakan kecaman keras sekaligus ancaman yang sangat tegas. Allah ﷻ berfirman:

﴿ لاَ يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَـافِرِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللهِ فِـي شَيْءٍ إِلاَّ أَن تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيُحَذِّرُكُمُ اللهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللهِ الْمَصِيرُ ﴾

"Janganlah orang-orang mukmin menjadikan orang-orang kafir sebagai teman setia dengan meninggalkan orang-orang mukmin. Barangsiapa berbuat demikian, niscaya lepaslah ia dari pertolongan Allah, kecuali karena siasat memelihara diri dari sesuatu yang ditakuti dari mereka. Dan Allah memperingatkanmu terhadap diri (siksa)-Nya. Dan hanya kepada Allah kembali(mu)." (QS. Ali 'Imran: 28).

Oleh karena itu, Rasulullah ﷺ menerima alasan Hathib ketika ia menyebutkan bahwa apa yang dia lakukan tersebut hanya sebagai suatu siasat terhadap suku Quraisy untuk menjaga harta dan anak-anaknya di tengah-tengah mereka.

Dan firman Allah Ta'ala, ﴿ يُخْرِجُونَ الرَّسُـولَ وَإِيَّاكُمْ ﴾ *"Mereka mengusir Rasul dan (mengusir)mu."* Demikianlah kenyataan sebelumnya, disyari'atkan permusuhan terhadap mereka dan tidak menjadikan mereka sebagai teman setia, karena mereka telah mengusir Rasulullah ﷺ dan para Sahabatnya dari tengah-tengah mereka sebagai bentuk kebencian terhadap apa yang ada pada Rasulullah dan para Sahabat berupa tauhid dan keikhlasan dalam beribadah kepada Allah Ta'ala. Oleh karena itu, Allah Ta'ala berfirman:
﴿ أَن تُؤْمِنُوا بِاللهِ رَبِّكُمْ ﴾ *"Karena kamu beriman kepada Allah, Rabb-mu."* Maksudnya, kâlîan tidak mempunyai kesalahan terhadap mereka kecuali keimanan

kalian kepada Allah, Rabb seru sekalian alam. Sebagaimana firman Allah Ta'ala berikut ini: ﴿ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴾ *"Dan mereka tidak menyiksa orang-orang mukmin itu melainkan karena orang-orang mukmin itu beriman kepada Allah Yang Mahaperkasa lagi Mahaterpuji."* (QS. Al-Buruuj: 8).

Firman Allah ﷻ: ﴿ إِن كُنتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي ﴾ *"Jika kamu benar-benar keluar untuk berjihad pada jalan-Ku dan mencari keridhaan-Ku."* Maksudnya jika kalian seperti itu, maka janganlah kalian menjadikan mereka sebagai teman setia jika kalian benar-benar akan pergi berjihad di jalan-Ku (Allah) dengan tujuan mencari keridhaan-Ku. Oleh karena itu, janganlah kalian menjadikan musuh-musuh-Ku dan juga musuh-musuh kalian sebagai teman setia kalian. Karena mereka telah mengusir kalian dari negeri dan harta kalian serta murka terhadap agama kalian.

Firman Allah Ta'ala: ﴿ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنتُمْ ﴾ *"Kamu memberitahukan secara rahasia (berita-berita Muhammad) kepada mereka karena rasa kasih sayang. Aku lebih mengetahui apa yang kamu sembunyikan dan apa yang kamu nyatakan."* Maksudnya, kalian perbuat semua itu, sedang Aku Mahamengetahui semua rahasia, bisikan hati dan yang terang-terangan. ﴿ وَمَن يَفْعَلْهُ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ. إِن يَثْقَفُوكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم بِالسُّوءِ ﴾

"Dan barangsiapa di antara kamu yang melakukannya, maka sesungguhnya dia telah tersesat dari jalan yang lurus. Jika mereka menangkapmu, niscaya mereka bertindak sebagai musuh bagimu dan melepaskan tangan dan lidah mereka kepadamu dengan menyakiti(mu)." Maksudnya jika mereka menguasaimu, mereka pasti tidak akan dapat menjaga lidah dan perbuatan mereka sebagai sarana untuk menyakiti kalian. ﴿ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ﴾ *"Dan mereka ingin supaya kamu (kembali) kafir."* Mereka berkeinginan keras agar kalian tidak mendapatkan kebaikan apa pun, permusuhan mereka terhadap kalian akan tetap ada dan tampak jelas, maka bagaimana mungkin kalian berteman setia dengan orang-orang seperti ini? Yang demikian itu merupakan pendorong untuk mengadakan permusuhan dengan mereka.

Firman Allah Ta'ala:

﴿ لَن تَنفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴾ *"Karib kerabat dan anak-anakmu sekali-kali tidak bermanfaat bagimu pada hari Kiamat. Dia akan memisahkan antara kamu. Dan Allah Mahamelihat apa yang kamu kerjakan."* Yakni, kaum kerabat kalian tidak akan mendatangkan manfaat apa pun bagi kalian di sisi Allah jika Dia menghendaki keburukan menimpa diri kalian. Dan kemanfaatan mereka pun tidak akan sampai kepada kalian jika kalian mencari kerelaan mereka dengan cara melakukan sesuatu yang dimurkai Allah. Barangsiapa yang menyetujui kekufuran keluarganya supaya mereka senang, maka sesungguhnya ia benar-benar merugi lagi sesat. Dan

kaum kerabatnya sama sekali tidak membawa manfaat baginya di sisi Allah, meskipun ia merupakan kerabat dekat salah seorang Nabi.

Imam Ahmad meriwayatkan dari Anas, bahwasanya ada seorang laki-laki berkata: "Ya Rasulullah, di manakah ayahku?" Beliau menjawab: "Di Neraka." Setelah ia pergi sambil menunduk, Rasulullah ﷺ memanggilnya dan bersabda: "Sesungguhnya ayahku dan ayahmu berada di Neraka."

Demikian hadits yang diriwayatkan oleh Muslim dan Abu Dawud dari hadits Hammad bin Salamah.

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِيٓ إِبْرَٰهِيمَ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ إِذْ قَالُوا۟ لِقَوْمِهِمْ إِنَّا
بُرَءَٰٓؤُا۟ مِنكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ
ٱلْعَدَٰوَةُ وَٱلْبَغْضَآءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَحْدَهُۥٓ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ
لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَآ أَمْلِكُ لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ ۖ رَّبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا
وَإِلَيْكَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٤﴾ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَٱغْفِرْ لَنَا رَبَّنَآ ۖ
إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٥﴾ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن
كَانَ يَرْجُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلْيَوْمَ ٱلْءَاخِرَ ۚ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ ﴿٦﴾

Sesungguhnya telah ada suri tauladan yang baik bagimu pada Ibrahim dan orang-orang yang bersama dengannya, ketika mereka berkata kepada kaum mereka: "Sesungguhnya kami berlepas diri darimu dan dari apa yang kamu sembah selain Allah, kami ingkari (kekafiran)mu dan telah nyata antara kami dan kamu permusuhan dan kebencian untuk selama-lamanya sampai kamu beriman kepada Allah saja. Kecuali perkataan Ibrahim kepada bapaknya: "Sesungguhnya aku akan memohonkan ampunan bagimu dan aku tidak dapat menolak sesuatu pun darimu (siksaan) Allah." (Ibrahim berkata): "Ya Rabb kami, hanya kepada Engkau-lah kami bertawakkal dan hanya kepada Engkau-lah kami bertaubat, dan hanya kepada Engkau-lah kami kembali. (QS. 60:4) ***Ya Rabb kami, janganlah Engkau jadikan kami (sasaran) fitnah bagi orang-orang kafir. Dan ampunilah kami, ya Rabb kami. Sesungguhnya Engkau, Engkau-lah Yang Mahaperkasa lagi Maha-***

bijaksana." **(QS. 60:5)** ***Sesungguhnya pada mereka itu (Ibrahim dan ummatnya) ada teladan yang baik bagimu; (yaitu) bagi orang yang mengharap (pahala) Allah dan (keselamatan di) hari kemudian. Dan barangsiapa yang berpaling, maka sesungguhnya Allah, Dia-lah Yang Mahakaya lagi Mahaterpuji.*** **(QS. 60:6)**

Allah ﷻ berfirman kepada hamba-hamba-Nya yang beriman: ﴿ قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ ﴾ *"Sesungguhnya telah ada suri tauladan yang baik bagimu pada Ibrahim dan orang-orang yang bersama dengannya,"* yaitu para pengikut beliau yang beriman bersamanya. ﴿ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَآءُ مِنكُمْ ﴾ *"Ketika mereka berkata kepada kaum mereka: 'Sesungguhnya kami berlepas diri darimu.'"* Maksudnya, kami melepaskan diri dari kalian, ﴿ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ ﴾ *"Dan dari apa yang kamu sembah selain Allah, kami ingkari (kekafiran)mu."* Maksudnya, kami mengingkari agama dan jalan kalian, ﴿ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا ﴾ *"Dan telah nyata antara kami dan kamu permusuhan dan kebencian untuk selama-lamanya."* Maksudnya, permusuhan dan kebencian di antara kami dan kalian telah ditetapkan mulai sekarang, selama kalian tetap pada kekafiran kalian, sedang kami selama-lamanya melepaskan diri dari kalian dan membenci kalian. ﴿ حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ ﴾ *"Sampai kamu beriman kepada Allah saja."* Maksudnya, sampai kalian mentauhidkan Allah dengan cara beribadah hanya kepada-Nya saja, tidak ada sekutu bagi-Nya, kalian berlepas diri dari apa-apa yang disembah selain Allah berupa berhala dan tandingan.

Dan firman Allah Ta'ala: إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ . *"Kecuali perkataan Ibrahim kepada bapaknya: 'Sesungguhnya aku akan memohonkan ampunan bagimu.'"* Maksudnya, pada diri Ibrahim dan kaumnya itu terdapat suri teladan yang baik bagi kalian, kecuali perihal permohonan ampunan Ibrahim untuk ayahnya, karena permohonan ampunan itu hanya karena Ibrahim sudah terlanjur berjanji untuk memintakan ampunan bagi ayahnya. Namun ketika Ibrahim tahu bahwa ayahnya itu adalah musuh Allah, dia pun segera berlepas diri darinya. Hal itu terjadi karena sebagian dari kalangan orang-orang beriman selalu mendo'akan ayah-ayah mereka yang telah meninggal dunia dalam kemusyrikan dan memohonkan ampunan untuk mereka seraya mengatakan: "Sesungguhnya Ibrahim telah memohonkan ampunan untuk ayahnya." Maka Allah Yang Mahaperkasa lagi Mahamulia menurunkan ayat:

﴿ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَن يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ. وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِّلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴾

"Tidak sepatutnya bagi Nabi dan orang-orang yang beriman memintakan ampun (kepada Allah) bagi orang-orang musyrik, meskipun orang-orang musyrik itu adalah kaum kerabatnya sesudah jelas bagi mereka bahwa orang-orang musyrik

itu adalah penghuni Neraka Jahannam. Dan permintaan ampun dari Ibrahim (kepada Allah) untuk bapaknya tidak lain hanyalah karena suatu janji yang telah diikrarkannya kepada bapaknya itu. Dan ketika jelas bagi Ibrahim bahwa bapaknya itu adalah musuh Allah, maka Ibrahim melepaskan diri darinya. Sesungguhnya Ibrahim adalah seorang yang sangat lembut hatinya lagi penyantun." (QS. At-Taubah: 113-114).

Sedangkan dalam surat al-Mumtahanah ini, Allah ﷻ berfirman:

﴿ قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَآءُ مِنكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللهِ وَحْدَهُ إِلاَّ قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لأَبِيهِ لأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللهِ مِن شَيْءٍ ﴾

"Sesungguhnya telah ada suri tauladan yang baik bagimu pada Ibrahim dan orang-orang yang bersama dengannya, ketika mereka berkata kepada kaum mereka: 'Sesungguhnya kami berlepas diri darimu dan dari apa yang kamu sembah selain Allah, kami ingkari (kekafiran)mu dan telah nyata antara kami dan kamu permusuhan dan kebencian untuk selama-lamanya sampai kamu beriman kepada Allah saja.' Kecuali perkataan Ibrahim kepada bapaknya: 'Sesungguhnya aku akan memohonkan ampunan bagimu dan aku tidak dapat menolak sesuatu pun dirimu (siksaan) Allah.'" Maksudnya, tidak ada teladan bagi kalian dalam hal tersebut, yakni dalam hal permohonan ampunan bagi orang-orang musyrik. Demikian itu pula yang dikatakan oleh Ibnu 'Abbas, Mujahid, Qatadah, Muqatil bin Hayyan, adh-Dhahhak dan lain-lain.

Setelah itu, Allah ﷻ berfirman seraya memberitahukan tentang ucapan Ibrahim dan orang-orang yang bersamanya ketika mereka berpisah dari kaumnya dan melepaskan diri dari mereka. Lalu mereka menuju perlindungan Allah Ta'ala dan menundukkan diri kepada-Nya seraya berkata:

﴿ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴾ *"Ya Rabb kami, hanya kepada Engkau-lah kami bertawakkal dan hanya kepada Engkau-lah kami bertaubat, dan hanya kepada Engkau-lah kami kembali."* Maksudnya, kami bertawakkal kepada-Mu dalam segala urusan, kami serahkan seluruh permasalahan kami kepada-Mu dan sesungguhnya hanya kepada-Mu kami akan kembali di alam akhirat kelak.

﴿ رَبَّنَا لاَ تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا ﴾ *"Ya Rabb kami, janganlah Engkau jadikan kami (sasaran) fitnah bagi orang-orang kafir."* Mujahid mengatakan: "Artinya, janganlah Engkau mengadzab kami melalui tangan-tangan mereka dan tidak juga dengan adzab yang ada pada-Mu. Maka mereka berkata: "Seandainya orang-orang itu berada dalam kebenaran, niscaya mereka tidak akan tertimpa hal ini." Demikian pula yang dikatakan oleh adh-Dhahhak. Sedangkan Qatadah mengemukakan: "Artinya, janganlah Engkau memenangkan mereka atas kami sehingga dengan kemenangan itu mereka akan menimbulkan fitnah. Mereka akan berpandangan bahwa kemenangan mereka atas kami semata-mata karena mereka berada di atas kebenaran." Penafsiran ini pula yang menjadi pilihan Ibnu Jarir. Sedangkan Ibnu Abi Thalhah menceritakan dari Ibnu 'Abbas:

"Janganlah Engkau memberikan kekuasaan kepada mereka atas kami, sehingga mereka akan memberikan fitnah kepada kami."

Firman Allah Ta'ala selanjutnya: ﴿ وَٱغْفِرْ لَنَا رَبَّنَآ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴾ *"Dan ampunilah kami, ya Rabb kami. Sesungguhnya hanya Engkau-lah yang Mahaperkasa lagi Mahabijaksana."* Maksudnya, tutupilah dosa-dosa kami dari pihak selain diri-Mu, dan ampunilah dosa-dosa yang pernah terjadi antara kami dan diri-Mu. ﴿ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ﴾ *"Sesungguhnya hanya Engkau-lah yang Mahaperkasa,"* artinya, orang yang berlindung kepada-Mu tidak akan pernah terzhalimi. ﴿ ٱلْحَكِيمُ ﴾ *"Lagi Mahabijaksana,"* yakni dalam ucapan, perbuatan, syari'at, dan ketetapan-Mu.

Dan setelah itu Allah Ta'ala berfirman: ﴿ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلْيَوْمَ ٱلْءَاخِرَ ﴾ *"Sesungguhnya pada mereka itu (Ibrahim dan ummatnya) ada teladan yang baik bagimu, (yaitu) bagi orang yang mengharap (pahala) Allah dan (keselamatan di) hari kemudian."* Yang demikian itu merupakan penekanan atas pernyataan sebelumnya. Dan dikecualikan dari itu permohonan ampunan oleh Ibrahim untuk ayahnya. Karena keteladanan yang baik yang telah ditegaskan di sini adalah yang pertama itu sendiri.

Dan firman-Nya lebih lanjut: ﴿ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلْيَوْمَ ٱلْءَاخِرَ ﴾ *"Bagi orang yang mengharap (pahala) Allah dan (keselamatan di) hari kemudian."* Hal itu merupakan pemicu bagi setiap orang yang beriman kepada Allah dan hari akhir agar mereka menjadikannya sebagai teladan.

﴿ وَمَن يَتَوَلَّ ﴾ *"Dan barangsiapa yang berpaling,"* dari apa yang diperintahkan Allah Ta'ala: ﴿ فَإِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ ﴾ *"Maka sesungguhnya Allah, Dia-lah Yang Mahakaya lagi Mahaterpuji."*

'Ali bin Abi Thalhah menceritakan dari Ibnu 'Abbas: "ٱلْغَنِىُّ (Mahakaya), yang kekayaan-Nya telah mencapai kesempurnaan. Demikianlah sifat Allah yang tidak dapat dinisbatkan kecuali hanya kepada-Nya saja, tidak ada yang dapat menandingi-Nya, serta tidak ada sesuatu pun yang serupa dengan-Nya. Mahasuci Allah Yang Mahaesa, Mahaperkasa, Mahaterpuji. Dan ٱلْحَمِيدُ (Mahaterpuji) berarti yang memberikan segala (sesuatu) yang terpuji kepada makhluk-Nya. Dengan kata lain, hanya Dia yang terpuji dalam segala ucapan dan perbuatan-Nya, tidak ada ilah yang berhak diibadahi selain Dia, dan tidak ada Rabb melainkan hanya Dia.

۞ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ ٱلَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُم مَّوَدَّةً ۚ وَٱللَّهُ قَدِيرٌ ۚ وَٱللَّهُ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾ لَّا يَنْهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ لَمْ يُقَٰتِلُوكُمْ فِى ٱلدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم

مِّن دِيَٰرِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوٓا۟ إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾
إِنَّمَا يَنْهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ قَٰتَلُوكُمْ فِى ٱلدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن دِيَٰرِكُمْ
وَظَٰهَرُوا۟ عَلَىٰٓ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٩﴾

Mudah-mudahan Allah menimbulkan kasih sayang antara kamu dengan orang-orang yang kamu musuhi di antara mereka. Dan Allah adalah Mahakuasa. Dan Allah Mahapengampun lagi Mahapenyayang. (QS. 60:7) ***Allah tidak melarangmu untuk berbuat baik dan berlaku adil terhadap orang-orang yang tidak memerangimu karena agama dan tidak (pula) mengusirmu dari negerimu. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berlaku adil.*** (QS. 60:8) ***Sesungguhnya Allah hanya melarangmu menjadikan sebagai kawanmu orang-orang yang memerangimu karena agama dan mengusirmu dari negerimu dan membantu (orang lain) untuk mengusirmu. Dan barang-siapa menjadikan mereka sebagai kawan, maka mereka itulah orang-orang yang zhalim.*** (QS. 60:9)

Allah ﷻ berfirman kepada hamba-hamba-Nya yang beriman setelah sebelumnya Dia memerintahkan kepada mereka untuk melancarkan permusuhan terhadap orang-orang kafir: ﴿عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُم مَّوَدَّةً﴾ *"Mudah-mudahan Allah menimbulkan kasih sayang antara kamu dengan orang-orang yang kamu musuhi di antara mereka."* Maksudnya adalah kasih sayang setelah kebencian, kasih sayang setelah permusuhan, dan kerukunan setelah pertikaian. ﴿وَاللَّهُ قَدِيرٌ﴾ *"Dan adalah Allah Mahakuasa."* Maksudnya, atas segala sesuatu yang dikehendaki-Nya, di antaranya menyatukan beberapa hal yang saling bertentangan, berjauhan, dan berbeda. Dia menyatukan hati-hati manusia setelah sebelumnya penuh dengan permusuhan dan kebencian, sehingga menjadi hati yang bersatu dan penuh kerukunan. Seorang penya'ir mengungkapkan:

وَقَدْ يَجْمَعُ اللهُ الشَّتِيْتَيْنِ بَعْدَمَا يَظُنَّانِ كُلَّ الظَّنِّ أَنْ لاَ تَلاَقِيَا

Dan Allah pernah menyatukan dua orang
yang sudah tercerai-berai,
setelah sebelumnya keduanya mengira
bahwa keduanya tidak akan pernah bersatu.

Dan firman Allah Ta'ala, ﴿وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ *"Dan Allah Mahapengampun lagi Mahapenyayang."* Maksudnya, Dia akan memberikan ampunan kepada orang-orang kafir akibat kekufuran yang telah mereka perbuat, jika memang mereka benar-benar bertaubat kepada Rabb-nya dan menyerahkan diri kepada-

Nya, karena Dia Mahapengampun lagi Mahapenyayang bagi setiap orang yang bertaubat kepada-Nya dari segala macam dosa.

Firman-Nya lebih lanjut:
﴿ لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ﴾ *"Allah tidak melarangmu untuk berbuat baik dan berlaku adil terhadap orang-orang yang tidak memerangimu karena agama dan tidak (pula) mengusirmu dari negerimu."* Maksudnya, mereka yang telah membantu mengusir kalian. Artinya, Allah tidak melarang kalian berbuat baik kepada orang-orang kafir yang tidak memerangi kalian karena agama, seperti kaum wanita dan orang-orang yang lemah di antara mereka. ﴿ أَنْ تَبَرُّوهُمْ ﴾ *"Untuk berbuat baik kepada mereka,"* yakni berlaku baik terhadap mereka, ﴿ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴾ *"Serta berbuat adil terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berlaku adil."*

Imam Ahmad meriwayatkan dari Asma' binti Abi Bakar ﷺ, ia bercerita: "Ibuku pernah datang kepadaku sedang ia dalam keadaan musyrik pada waktu kaum Quraisy melakukan perdamaian (Hudaibiyyah). Lalu kukatakan: 'Ya Rasulullah, sesungguhnya ibuku datang kepadaku dan berharap (dia dapat bertemu denganku), apakah aku boleh menyambung hubungan dengannya?' Beliau menjawab: 'Ya, sambunglah hubungan dengan ibumu.'" (HR. Al-Bukhari dan Muslim).

Imam Ahmad juga meriwayatkan, 'Arim memberitahu kami, 'Abdullah bin al-Mubarak memberitahu kami, Mush'ab bin Tsabit memberitahu kami, 'Amir bin 'Abdullah bin az-Zubair memberitahu kami, dari ayahnya, ia bercerita: "Qutailah pernah datang menemui puterinya -Asma' binti Abi Bakar- dengan membawa daging *dhabb* (biawak) dan minyak samin sebagai hadiah, sedang ia seorang wanita musyrikah. Maka Asma' pun menolak pemberiannya itu dan memasukkan ibunya ke rumahnya. Kemudian 'Aisyah bertanya kepada Nabi ﷺ. Lalu Allah Ta'ala menurunkan ayat:
﴿ لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ﴾ *'Allah tidak melarangmu untuk berbuat baik dan berlaku adil terhadap orang-orang yang tidak memerangimu karena agama dan tidak (pula) mengusirmu dari negerimu. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berlaku adil.'* Kemudian beliau menyuruh Asma' menerima pemberian ibunya itu dan mempersilakannya masuk (ke dalam rumah)."

Demikianlah hadits yang diriwayatkan oleh Ibnu Jarir dan Ibnu Abi Hatim.

Dan firman Allah Ta'ala, ﴿ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴾ *"Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berlaku adil."* Penafsiran ayat ini telah disampaikan pada pembahasan sebelumnya dalam surat al-Hujuraat. Dan telah disebutkan pula di dalam hadits shahih, di mana Rasulullah ﷺ bersabda:

((الْمُقْسِطُوْنَ عَلَى مَنَــابِرَ مِنْ نُوْرٍ عَنْ يَمِيْنِ الْعَرْشِ؛ الَّذِيْنَ يَعْدِلُوْنَ فِــيْ حُكْمِهِمْ وَأَهَالِيْهِمْ وَمَا وَلُوْا.))

"Orang-orang yang berbuat adil di sisi Allah pada hari Kiamat kelak berada di atas mimbar-mimbar yang terbuat dari cahaya di sebalah kanan 'Arsy, yaitu orang-orang yang berbuat adil dalam hukum, keluarga, dan semua yang berada di bawah kekuasaan mereka."[1]

Hadits tersebut juga diriwayatkan oleh Muslim dan an-Nasa-i dari hadits Sufyan bin 'Uyainah.

Firman Allah ﷻ:

﴿ إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ ﴾

"Sesungguhnya Allah hanya melarangmu menjadikan kawanmu orang-orang yang memerangimu karena agama dan mengusirmu dari negerimu dan membantu (orang lain) untuk mengusirmu." Maksudnya, Allah hanya melarang kalian berteman dengan orang-orang yang telah melancarkan permusuhan terhadap kalian, kemudian mereka memerangi dan mengusir kalian dan bantu membantu untuk mengusir kalian. Allah Yang Mahaperkasa lagi Mahamulia melarang kalian menjadikan mereka sebagai teman, dan bahkan memerintahkan kalian memusuhi mereka. Kemudian Allah ﷻ mempertegas ancaman bagi orang-orang yang menjadikan mereka sebagai teman, Dia berfirman, ﴿ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴾ *"Dan barangsiapa menjadikan mereka sebagai kawan, maka mereka itulah orang-orang yang zhalim."*

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا جَآءَكُمُ ٱلْمُؤْمِنَٰتُ مُهَٰجِرَٰتٍ فَٱمْتَحِنُوهُنَّ ۖ ٱللَّهُ أَعْلَمُ
بِإِيمَٰنِهِنَّ ۖ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَٰتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى ٱلْكُفَّارِ ۖ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا
هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۖ وَءَاتُوهُم مَّآ أَنفَقُوا۟ ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَآ

[1] Diriwayatkan oleh Muslim dan an-Nasa-i, dan pembahasannya telah disampaikan dalam tafsir surat al-Hujuraat:

﴿ وَإِن طَآئِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ الآية.

"Dan jika ada dua golongan dari orang-orang mukmin.." dan ayat seterusnya. (QS. Al-Hujuraat: 9).

ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ۚ وَلَا تُمْسِكُوا۟ بِعِصَمِ ٱلْكَوَافِرِ وَسْـَٔلُوا۟ مَآ أَنفَقْتُمْ وَلْيَسْـَٔلُوا۟
مَآ أَنفَقُوا۟ ۚ ذَٰلِكُمْ حُكْمُ ٱللَّهِ ۖ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ وَإِن
فَاتَكُمْ شَىْءٌ مِّنْ أَزْوَٰجِكُمْ إِلَى ٱلْكُفَّارِ فَعَاقَبْتُمْ فَـَٔاتُوا۟ ٱلَّذِينَ ذَهَبَتْ
أَزْوَٰجُهُم مِّثْلَ مَآ أَنفَقُوا۟ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ أَنتُم بِهِۦ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

Hai orang-orang yang beriman, apabila datang berhijrah kepadamu perempuan-perempuan yang beriman, maka bendaklah kamu uji (keimanan) mereka. Allah lebih mengetahui tentang keimanan mereka; maka jika kamu telah mengetahui bahwa mereka (benar-benar) beriman, maka janganlah kamu kembalikan mereka kepada (suami-suami mereka) orang-orang kafir. Mereka tidak halal bagi orang-orang kafir itu dan orang-orang kafir itu tidak halal bagi mereka. Dan berikanlah kepada (suami-suami) mereka mahar yang telah mereka bayar. Dan tiada dosa atasmu mengawini mereka apabila kamu bayar kepada mereka maharnya. Dan janganlah kamu tetap berpegang pada tali (perkawinan) dengan perempuan-perempuan kafir; dan bendaklah kamu meminta mahar yang telah kamu bayar; dan bendaklah mereka meminta mahar yang telah mereka bayar. Demikianlah hukum Allah yang ditetapkan-Nya di antara kamu. Dan Allah Mahamengetahui lagi Mahabijaksana. (QS. 60:10) ***Dan jika seseorang dari isteri-isterimu lari kepada orang kafir lalu kamu mengalahkan mereka, maka bayarkanlah kepada orang-orang yang (kepadanya) lari isterinya itu mahar sebanyak yang telah mereka bayar. Dan bertakwalah kepada Allah yang kepada-Nya kamu beriman.*** (QS. 60:11)

Di dalam surat al-Fat-h, telah disampaikan kisah peristiwa perdamaian Hudaibiyyah yang berlangsung antara Rasulullah ﷺ dengan orang-orang kafir Quraisy, di antara isi perjanjian itu berbunyi: "Tidak ada seorang pun dari kami yang mendatangimu meskipun dia memeluk agamamu melainkan engkau (Muhammad) harus mengembalikannya kepada kami." Dan dalam riwayat lain disebutkan: "Tidak seorang pun dari kami yang datang kepadamu meski sebagai pemeluk agamamu melainkan engkau harus mengembalikannya kepada kami." Demikianlah pendapat 'Urwah, adh-Dhahhak, 'Abdurrahman bin Zaid, az-Zuhri, Muqatil bin Hayyan, dan as-Suddi. Berdasarkan riwayat ini, maka ayat ini men*takhshish* (mengkhususkan) Sunnah. Ini merupakan contoh terbaik tentang masalah ini, dan sebagian ulama Salaf memandangnya sebagai ayat *nasikh* (ayat yang menghapus). Karena sesungguhnya Allah ﷻ telah me-

merintahkan kepada hamba-hamba-Nya yang beriman, jika wanita-wanita yang ikut berhijrah datang kepada mereka, hendaklah wanita-wanita itu diuji terlebih dahulu. Jika telah diketahui bahwa mereka itu adalah wanita-wanita yang beriman, maka mereka tidak boleh dikembalikan kepada orang-orang kafir. Karena wanita-wanita itu tidak halal bagi mereka dan juga sebaliknya.

Dan telah kami sebutkan dalam biografi 'Abdullah bin Ahmad bin Jahsy dalam kitab *al-Musnad al-Kabiir*, melalui jalan Abu Bakar bin Abi 'Ashim, dari 'Abdullah bin Abi Ahmad, ia bercerita: "Ummu Kultsum binti 'Uqbah bin Abi Mu'ith berhijrah. Kemudian kedua orang saudaranya, 'Amarah dan al-Walid menemui Rasulullah ﷺ. Kedua orang tersebut berbincang dengan Rasulullah ﷺ agar beliau berkenan mengembalikan saudara perempuannya itu kepada mereka. Maka Allah ﷻ mengecualikan para wanita, khususnya dari perjanjian yang telah dibuat antara Rasulullah dan orang-orang musyrik itu sehingga Allah melarang orang-orang yang beriman mengembalikan para wanita yang berhijrah kepada orang-orang musyrik, dan Allah pun menurunkan ayat tentang pengujian mereka."

Ibnu Jarir meriwayatkan dari Abu Nashr al-Asadi, ia berkata bahwa Ibnu 'Abbas رضي الله عنهما pernah ditanya: "Bagaimanakah pengujian yang dilakukan oleh Rasulullah ﷺ terhadap para wanita tersebut?" Maka Ibnu 'Abbas menjawab: "Beliau menguji mereka dengan meminta mereka mengatakan: 'Demi Allah, aku tidak pergi karena benci kepada suami. Demi Allah, aku tidak keluar karena membenci negeri ini dan pindah ke negeri lain. Demi Allah, aku tidak pergi untuk mencari kesenangan dunia. Demi Allah, aku tidak pergi melainkan karena kecintaanku kepada Allah dan Rasul-Nya.'"

Kemudian riwayat tersebut disampaikan dari sisi lain, dari al-Agharr bin ash-Shabah dengan lafazhnya. Demikian juga yang diriwayatkan oleh al-Bazzar yang juga melalui jalannya.

Mengenai firman Allah Ta'ala:
﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ﴾ *"Hai orang-orang yang beriman, apabila datang berhijrah kepadamu perempuan-perempuan yang beriman, maka hendaklah kamu menguji (keimanan) mereka,"* al-'Aufi menceritakan dari Ibnu 'Abbas, ia mengatakan: "Bentuk pengujian beliau terhadap wanita-wanita itu adalah dengan meminta mereka mengucapkan syahadat: 'أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللهِ وَرَسُولُهُ (Aku bersaksi bahwa tidak ada ilah yang berhak diibadahi kecuali Allah dan Muhammad adalah hamba Allah dan Rasul-Nya.' Jika mereka bersedia mengucapkan hal tersebut, maka hal itu akan diterima dari mereka."

Dan firman Allah Ta'ala: ﴿ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ ﴾ *"Jika kamu telah mengetahui bahwa mereka (benar-benar) beriman, maka janganlah kamu kembalikan mereka kepada (suami-suami mereka) orang-orang kafir."* Di dalamnya terdapat dalil yang menunjukkan bahwa keimanan itu dapat dilihat secara pasti.

Firman-Nya lebih lanjut, ﴿ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ﴾ *"Mereka tidak halal bagi orang-orang kafir itu dan orang-orang kafir itu tidak halal pula bagi mereka."* Ayat ini mengharamkan wanita-wanita muslimah menikah dengan laki-laki musyrik. Padahal pada permulaan Islam, laki-laki musyrik diperbolehkan menikah dengan wanita muslimah. Berdasarkan hal tersebut, terlaksanalah pernikahan Abul 'Ash bin ar-Rabi' dengan puteri Rasulullah ﷺ, Zainab ﷺ, di mana pada saat itu Zainab sebagai seorang muslimah, sedangkan Abul 'Ash masih memeluk agama kaumnya. Dan ketika dia termasuk ke dalam tawanan perang Badar, Zainab mengutus seseorang untuk menebusnya dengan kalung yang dahulu milik ibunya, Khadijah binti Khuwailid ﷺ. Ketika melihatnya, Rasulullah ﷺ merasa sangat pilu sekali dan berkata kepada kaum muslimin:

((إِنْ رَأَيْتُمْ أَنْ تُطْلِقُوْا لَهَا أَسِيْرَهَا فَافْعَلُوْا.))

"Jika kalian memutuskan untuk membebaskan tawanannya, lakukanlah."

Maka mereka pun melakukannya. Dan Rasulullah ﷺ membebaskannya dengan syarat kaum kafir Quraisy harus mengirimkan Zainab kepada beliau. Dia pun memenuhi permintaan Rasulullah ﷺ tersebut dan memenuhi janjinya terhadap beliau ﷺ dengan mengirimkan Zainab kepada beliau bersama Zaid bin Haritsah ﷺ. Maka Zainab pun bermukim di Madinah setelah perang Badar. Hal ini terjadi pada tahun ke-2 Hijrah sehingga suaminya masuk Islam pada tahun ke-8 Hijrah, lalu Rasulullah ﷺ mengembalikan Zainab kepada suaminya dengan pernikahan yang pertama dan tidak meminta mahar yang baru. Hal ini sebagaimana telah diriwayatkan oleh Imam Ahmad dari Ibnu 'Abbas ﷺ, bahwa Rasulullah ﷺ mengembalikan puterinya, Zainab kepada Abul 'Ash. Hijrahnya dari suaminya sebelum suaminya memeluk Islam itu berlangsung selama 6 tahun, dengan tetap memberlakukan pernikahan yang pertama dan tidak melakukan persaksian dan mahar kembali."

Demikian juga yang diriwayatkan oleh Abu Dawud, at-Tirmidzi dan Ibnu Majah. Di antara mereka ada juga yang berpendapat bahwa hal itu terjadi setelah 2 tahun dan itulah yang benar, karena masuk Islamnya Abul 'Ash itu terjadi 2 tahun setelah diharamkannya wanita muslimah dinikahi oleh laki-laki musyrik. Imam at-Tirmidzi mengatakan: "*Laa ba'sa bihi* (tidak ada masalah dengan sanadnya)". Dan kami tidak mengetahui sisi hadits ini. Mungkin hadits ini bersumber dari hafalan Dawud bin al-Hushain. Dan aku pernah mendengar 'Abd bin Humaid bercerita: "Aku pernah mendengar Yazid bin Harun menyebutkan hadits ini dari Ibnu Ishaq, juga hadits Ibnul Hajjaj, yakni Ibnu Artha-ah dari 'Amr bin Syu'aib, dari ayahnya, dari kakeknya bahwa Rasulullah ﷺ pernah mengembalikan puterinya kepada Abul 'Ash bin ar-Rabi' dengan mahar baru dan juga nikah baru."

Dan Yazid berkata: "Hadits Ibnu 'Abbas ﷺ lebih baik sanadnya, dan yang lebih tepat diamalkan adalah hadits 'Amr bin Syu'aib."

Penulis katakan: "Dan hadits al-Hajjaj bin Artha-ah dari 'Amr bin Syu'aib ini telah diriwayatkan oleh Imam Ahmad, at-Tirmidzi, dan Ibnu Majah. Imam Ahmad dan juga perawi lainnya mendha'ifkan hadits ini, *wallaahu a'lam.*"

Kemudian, Jumhur Ulama memberikan jawaban tentang hadits Ibnu 'Abbas bahwa hal itu merupakan satu perkara khusus, mungkin saja Zainab belum sempat menyelesaikan 'iddah dari suaminya tersebut. Sebab menurut kebanyakan ulama, jika seorang wanita telah selesai 'iddahnya lalu tidak ada rujuk dari suaminya, maka nikahnya itu batal. Dan menurut ulama lainnya, jika seorang wanita telah menyelesaikan 'iddahnya, maka ia mempunyai pilihan; jika mau ia boleh tetap berpegang pada tali pernikahan dan meneruskannya, dan jika mau ia juga boleh membatalkannya, pergi dan menikah lagi. Dalam hal ini mereka mengemukakan hadits Ibnu 'Abbas رضي الله عنهما. *Wallaahu a'lam.*

Dan firman Allah ﷻ: ﴿ وَءَاتُوهُم مَّآ أَنفَقُوا ﴾ *"Dan berikanlah kepada (suami-suami) mereka mahar yang telah mereka bayar."* Maksudnya yaitu suami-suami para wanita yang berhijrah dari kalangan kaum musyrikin. Serahkanlah kepada mereka mahar-mahar yang telah mereka bayarkan kepada isteri-isteri mereka itu. Demikian yang dikemukakan oleh Ibnu 'Abbas, Mujahid, Qatadah, az-Zuhri dan lain-lain.

Firman-Nya lebih lanjut: ﴿ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَآ ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ﴾ *"Dan tiada dosa atasmu mengawini mereka apabila kamu bayar kepada mereka maharnya."* Yakni jika kalian telah memberikan mahar kepada mereka, maka nikahilah mereka dengan tetap berpegang pada persyaratan, seperti telah selesainya masa 'iddah, adanya wali dan lain-lain.

Firman Allah Ta'ala: ﴿ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ ﴾ *"Dan janganlah kamu tetap berpegang pada tali (perkawinan) dengan perempuan-perempuan kafir."* Yang demikian itu merupakan pengharaman dari Allah ﷻ kepada hamba-hamba-Nya yang beriman. Yakni mereka diharamkan menikahi wanita-wanita musyrik dan tetap bertahan hidup berumah tangga dengan mereka.

Dan dalam hadits shahih dari az-Zuhri, dari 'Urwah, dari al-Miswar dan Marwan bin al-Hakam, bahwa ketika Rasulullah ﷺ mengadakan perjanjian dengan orang-orang kafir Quraisy pada peristiwa Hudaibiyyah, beliau didatangi oleh wanita-wanita mukminah. Lalu Allah ﷻ menurunkan ayat: ﴿ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا إِذَا جَآءَكُمُ ٱلْمُؤْمِنَـٰتُ مُهَـٰجِرَٰتٍ - إِلَىٰ قَوْلِهِ - وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ ٱلْكَوَافِرِ ﴾ *"Hai orang-orang yang beriman, apabila datang berhijrah kepadamu perempuan-perempuan yang beriman,* -sampai kepada firman-Nya- *Dan janganlah kamu tetap berpegang pada tali (perkawinan) dengan perempuan-perempuan kafir."* Pada saat itu juga 'Umar bin al-Khaththab menceraikan dua orang isterinya.

Salah seorang di antaranya kemudian dinikahi oleh Mu'awiyah bin Abi Sufyan dan seorang lagi dinikahi oleh Shafwan bin Umayyah.[2]

Ibnu Tsaur menceritakan dari Ma'mar, dari az-Zuhri, ia berkata: "Ayat ini diturunkan kepada Rasulullah ﷺ yang ketika itu beliau berada di tempat paling bawah dari Hudaibiyyah pada saat beliau mengadakan perjanjian dengan kaum kafir Quraisy dengan kesepakatan bahwa siapa pun dari golongan mereka yang datang kepada beliau, maka beliau harus mengembalikannya kepada mereka. Dan setelah ada beberapa orang wanita yang datang kepada beliau, maka turunlah ayat tersebut dan beliau memerintahkan agar para wanita itu mengembalikan mahar kepada suami mereka. Hal yang sama juga diberlakukan terhadap orang-orang musyrik, di mana jika ada wanita muslimah yang datang kepada mereka, maka mereka harus mengembalikan mahar kepada suami mereka. Dan Allah Ta'ala berfirman, ﴿ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ ﴾ *'Dan janganlah kamu tetap berpegang pada tali (perkawinan) dengan perempuan-perempuan kafir.'*" Demikianlah pendapat 'Abdurrahman bin Zaid bin Aslam. Dan dia mengatakan: "Sesungguhnya Allah Ta'ala memberlakukan hal tersebut kepada mereka karena di antara kaum muslimin dan kaum musyrikin terdapat perjanjian."

Muhammad bin Ishaq menceritakan dari az-Zuhri: "Pada hari itu, 'Umar bin al-Khaththab menceraikan Qaribah' binti Abi Umayyah bin al-Mughirah. Lalu Qaribah dinikahi kembali oleh Mu'awiyah. Juga menceraikan Ummu Kultsum binti 'Amr bin Jarwal al-Khuza'iyyah, yaitu Ummu 'Abdillah. Lalu ia dinikahi oleh Abu Jahm bin Hudzaifah bin Ghanim, seorang dari kaumnya sendiri dan keduanya masih berada dalam kesyirikan. Sedangkan Thalhah bin 'Ubaidillah menceraikan Arwa binti Rubai'ah bin al-Harits bin 'Abdil Muththalib, dan kemudian dia dinikahi oleh Khalid bin Sa'id bin al-'Ash.

Dan firman Allah Ta'ala, ﴿ وَاسْئَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلْيَسْئَلُوا مَا أَنْفَقُوا ﴾ *"Dan hendaklah kamu minta mahar yang telah kamu bayar. Dan hendaklah mereka meminta mahar yang telah mereka bayar."* Maksudnya, hendaklah kalian meminta kembali mahar dari isteri-isteri kalian yang pergi kepada orang-orang kafir jika mereka pergi, dan hendaklah orang-orang kafir itu meminta kembali mahar dari isteri-isteri mereka yang berhijrah kepada kaum muslimin.

Firman Allah Ta'ala, ﴿ ذَٰلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ﴾ *"Demikianlah hukum Allah yang ditetapkan-Nya di antara kamu."* Yakni yang terdapat dalam perjanjian dan pengecualiannya untuk kaum wanita. Semua perkara ini adalah keputusan yang telah ditetapkan oleh Allah bagi semua hamba-Nya. ﴿ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾ *"Dan Allah Mahamengetahui lagi Mahabijaksana."* Yakni Yang

---

[2] HR. Al-Bukhari dan Ahmad.

[3] Demikian yang tertulis pada keterangan aslinya. Sedangkan dalam tafsir al-Baghawi tertulis: Fathimah.

Mahamengetahui apa yang terbaik bagi kemaslahatan hamba-hamba-Nya dan Mahabijaksana dalam semua itu.

Setelah itu, Allah ﷻ berfirman:
﴿ وَإِن فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقَبْتُمْ فَآتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُم مِّثْلَ مَا أَنفَقُوا ﴾ *"Dan jika seseorang dari isteri-isterimu lari kepada orang-orang kafir lalu kamu mengalahkan mereka, maka bayarkanlah kepada orang-orang yang (kepadanya) lari isterinya itu mahar sebanyak yang telah mereka bayar."* Mujahid dan Qatadah berkata: "Yang demikian itu berkenaan dengan orang-orang kafir yang tidak mempunyai ikatan perjanjian, di mana jika ada seorang wanita yang melarikan diri kepada mereka, mereka tidak berbuat apa pun terhadap suaminya. Dan jika ada salah seorang wanita dari mereka yang datang, maka mereka tidak akan membayar sesuatu pun kepada suaminya itu sehingga dia membayar (mahar) kepada suami wanita yang pergi kepada mereka itu sebanyak mahar yang telah dibayarkan kepadanya."

Ibnu Jarir menceritakan dari az-Zuhri, ia bercerita: "Orang-orang mukmin mengakui hukum Allah, sehingga mereka mau melaksanakan apa yang diperintahkan kepada mereka, yakni membayarkan mahar kepada kaum musyrikin yang telah diberikan kepada kaum wanita mereka (kaum muslimin). Sedangkan kaum musyrikin tidak mau mengakui hukum tersebut sehingga mereka enggan menjalankan apa yang diperintahkan kepada mereka berupa pembayaran mahar kepada kaum muslimin."

Oleh karena itu, Allah Ta'ala berfirman kepada orang-orang yang beriman:
﴿ وَإِن فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقَبْتُمْ فَآتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُم مِّثْلَ مَآ أَنفَقُوا. وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنتُم بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴾

"Dan jika seseorang dari isteri-isterimu lari kepada orang-orang kafir lalu kamu mengalahkan mereka, maka bayarkanlah kepada orang-orang yang (kepadanya) lari isterinya itu mahar sebanyak yang telah mereka bayar. Dan bertakwalah kepada Allah yang kepada-Nya kamu beriman." Jika setelah ayat ini turun masih ada isteri dari kaum muslimin yang pergi kepada kaum musyrikin, maka orang-orang mukmin harus mengembalikan kepada suaminya mahar yang telah dibayarkan kepadanya, yaitu berupa sisa mahar yang ada di tangan mereka yang mereka bayarkan kepada isteri-isteri mereka yang telah melarikan diri tersebut. Kemudian mereka mengembalikan sisanya kepada kaum musyrikin.

Al-'Aufi menceritakan dari Ibnu 'Abbas mengenai ayat ini: "Artinya, jika isteri seorang Muhajirin bergabung dengan orang-orang kafir, Rasulullah ﷺ memerintahkan untuk memberikan sebagian harta rampasan perang kepada orang tersebut sejumlah mahar yang telah ia berikan."

Hal yang sama juga dikemukakan oleh Mujahid mengenai firman-Nya: ﴿ فَعَاقَبْتُمْ ﴾ *"Lalu kamu mengalahkan mereka,"* ia mengatakan: "Artinya, jika

kalian mendapatkan ghanimah dari kaum Quraisy atau selain mereka."
﴿ فَـَٔاتُوا۟ ٱلَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَٰجُهُم مِّثْلَ مَآ أَنفَقُوا۟ ﴾ *"Maka bayarkanlah kepada orang-orang yang (kepadanya) lari isterinya itu mahar sebanyak yang telah mereka bayar."* Yakni, mahar yang semisal.

Demikian pula yang diungkapkan oleh Masruq, Ibrahim, Qatadah, Muqatil bin Hayyan, adh-Dhahhak, Sufyan bin Husain dan juga az-Zuhri. Dan itu jelas tidak bertentangan dengan yang pertama. Sebab, jika memungkinkan yang pertama maka itulah yang terbaik, dan jika tidak maka diambilkan dari ghanimah yang diambil dari tangan kaum kafir. (Pendapat) inilah yang lebih luas dan menjadi pilihan Ibnu Jarir. Segala puji dan sanjungan hanyalah milik Allah Ta'ala.

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ إِذَا جَآءَكَ ٱلْمُؤْمِنَـٰتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَىٰٓ أَن لَّا يُشْرِكْنَ بِٱللَّهِ شَيْـًٔا
وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَـٰدَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَـٰنٍ يَفْتَرِينَهُۥ بَيْنَ
أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِينَكَ فِى مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَٱسْتَغْفِرْ
لَهُنَّ ٱللَّهَ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

Hai Nabi, apabila datang kepadamu perempuan-perempuan yang beriman untuk mengadakan janji setia bahwa mereka tidak akan mempersekutukan sesuatu pun dengan Allah; tidak akan mencuri, tidak akan berzina, tidak akan membunuh anak-anaknya, tidak akan berbuat dusta yang mereka ada-adakan antara tangan dan kaki mereka dan tidak akan mendurhakaimu dalam urusan yang baik, maka terimalah janji setia mereka dan mohonkanlah ampunan kepada Allah untuk mereka. Sesungguhnya Allah Mahapengampun lagi Mahapenyayang. (QS. 60:12)

Imam al-Bukhari meriwayatkan, Ya'qub bin Ibrahim memberitahu kami, putera saudaraku, Ibnu Syihab memberitahu kami, dari pamannya, ia bercerita, 'Urwah memberitahuku, bahwa 'Aisyah ﵂, isteri Nabi ﷺ pernah memberitahukan kepadanya bahwa Rasulullah ﷺ telah menguji kaum wanita mukminah yang berhijrah dengan ayat ini:
﴿ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ –إِلَى قَوْلِهِ– إِنَّ اللهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾

"Hai Nabi, apabila datang kepadamu perempuan-perempuan yang beriman untuk mengadakan janji setia, -sampai kepada firman-Nya- *Sesungguhnya Allah Maha-*

pengampun lagi Mahapenyayang." 'Urwah bercerita bahwa 'Aisyah berkata: "Wanita mukminah yang mau menerima persyaratan ini, Rasulullah ﷺ akan berkata kepadanya: 'Sesungguhnya aku telah membai'atmu.' Beliau hanya mengucapkan kata-kata itu saja dan demi Allah, tangan beliau sama sekali tidak bersentuhan dengan seorang wanita pun dalam bai'at tersebut. Rasulullah ﷺ tidak membai'at mereka melainkan hanya dengan mengatakan: 'Sungguh aku telah membai'atmu atas hal itu.'" Demikian menurut lafazh al-Bukhari.

Imam Ahmad meriwayatkan dari Umaimah binti Ruqaiqah, ia bercerita: "Aku pernah mendatangi Rasulullah ﷺ bersama beberapa orang wanita untuk berbai'at kepada beliau. Maka beliau membai'at kami dengan apa yang terdapat di dalam al-Qur-an, yaitu kami tidak boleh menyekutukan Allah dengan sesuatu pun. Lalu beliau bersabda: 'Yakni, berkenaan dengan yang kalian mampu dan sanggupi.' Maka kami pun berkata: 'Allah dan Rasul-Nya yang lebih menyayangi kami dari diri kami sendiri.' Lebih lanjut, kami mengatakan: 'Ya Rasulullah, tidakkah kita perlu bersalaman?' Beliau menjawab: 'Sesungguhnya aku tidak menyalami wanita. Ucapanku kepada satu orang wanita sama dengan untuk seratus orang wanita.'"

Sanad riwayat ini shahih, juga diriwayatkan oleh at-Tirmidzi, an-Nasa-i dan Ibnu Majah dari hadits Sufyan bin 'Uyainah. Dan diriwayatkan oleh an-Nasa-i dari hadits ats-Tsauri dan Malik bin Anas. Semuanya bersumber dari Muhammad bin al-Munkadir. Imam at-Tirmidzi mengungkapkan: "Hadits ini hasan shahih, kami tidak mengetahuinya kecuali dari hadits Muhammad bin al-Munkadir."

Imam Ahmad meriwayatkan, Ya'qub memberitahu kami, ayahku memberitahuku dari Ibnu Ishaq, Salith bin Ayyub bin al-Hakam bin Salim telah memberitahuku dari ibunya, Salma binti Qais, ia termasuk salah seorang bibi Rasulullah ﷺ. Ia sempat mengerjakan shalat bersama beliau dengan dua kiblat. Dan ia adalah salah seorang wanita Bani 'Adi bin an-Najjar. Ia bercerita: "Aku pernah mendatangi Rasulullah ﷺ untuk berbai'at kepada beliau bersama wanita kaum Anshar. Setelah memberikan persyaratan kepada kami bahwa kami tidak boleh menyekutukan Allah dengan sesuatu pun, tidak boleh mencuri, berzina, dan membunuh anak-anak kami, serta tidak boleh mengerjakan dosa besar di antara kedua tangan dan kaki kami, dan tidak mendurhakai beliau dalam suatu kebaikan, beliau bersabda: 'Janganlah berbuat curang terhadap suami-suami kalian.'" Kemudian Binti Qais berkata: "Lalu kami berbai'at kepada beliau. Setelah itu kami kembali pulang, tetapi sempat kukatakan kepada seorang wanita dari mereka: 'Kembalilah kepada Rasulullah ﷺ dan tanyakan kepada beliau, apa yang dimaksud dengan berbuat curang terhadap suami kami?' Maka wanita itu pun pergi dan menanyakannya, dan beliau pun menjawab: 'Engkau mengambil hartanya tetapi engkau mencintai laki-laki lain.'" Ma'mar memberitahu kami dari Ummu 'Athiyyah, ia bercerita: "Kami pernah berbai'at kepada Rasulullah ﷺ, lalu beliau membacakan kepada

kami ayat: ﴿ لَا يُشْرِكْنَ بِاللهِ شَيْئًا ﴾ *'Dan janganlah kamu menyekutukan Allah dengan sesuatu apa pun.'* Dan beliau pun melarang kami meratapi mayit. Kemudian, ada seorang wanita yang menggenggam tangannya dan berkata: 'Fulanah telah membuatku bahagia dan aku ingin membalasnya.' Rasulullah ﷺ tidak memberikan jawaban sedikit pun. Lalu wanita itu pun pergi, kemudian kembali lagi dan berbai'at kepada beliau." Diriwayatkan oleh Muslim.

Sedangkan menurut riwayat al-Bukhari dari Ummu 'Athiyyah, ia bercerita: "Rasulullah ﷺ pernah mengambil janji setia kepada kami ketika membai'at yang isinya: 'Kami tidak boleh meratapi mayit,' ternyata tidak ada yang sanggup melaksanakannya kecuali lima orang saja."

Rasulullah ﷺ juga pernah mengambil janji setia dari kaum wanita dengan bai'at tersebut pada hari raya, sebagaimana yang diriwayatkan oleh al-Bukhari dari Ibnu 'Abbas رضي الله عنهما, ia bercerita: "Aku pernah mengerjakan shalat hari raya 'Idul Fithri bersama Rasulullah ﷺ, Abu Bakar, 'Umar, dan 'Utsman رضي الله عنهم. Mereka semua mengerjakan shalat sebelum berkhutbah. Kemudian Nabi ﷺ berkhutbah, dan setelah itu beliau turun dari mimbar, seolah-olah aku melihat beliau ketika menyuruh orang-orang duduk dengan mengisyaratkan tangan beliau. Kemudian menghadap mereka dan membelah barisan kaum laki-laki, dan itu berlangsung setelah beliau selesai berkhutbah, sehingga beliau mendatangi kaum wanita yang tempatnya berada di belakang kaum laki-laki dengan disertai oleh Bilal. Setibanya di tempat kaum wanita itu, beliau membacakan ayat:

﴿ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِينَكَ فِي مَعْرُوفٍ ﴾

"Hai Nabi, apabila datang kepadamu perempuan-perempuan yang beriman untuk mengadakan janji setia, bahwa mereka tidak akan mempersekutukan sesuatu pun dengan Allah, tidak akan mencuri, tidak akan berzina, tidak akan membunuh anak-anaknya, tidak akan berbuat dusta yang mereka ada-adakan antara tangan dan kaki mereka dan tidak akan mendurhakaimu dalam urusan yang baik," sampai akhir ayat tersebut. Setelah membacanya, beliau bersabda: "Kalian telah mengadakan bai'at tersebut." Kemudian, salah seorang dari mereka menjawab seruan tersebut, sedangkan sisanya sama sekali tidak menjawabnya: "Benar, ya Rasulullah." Al-Hasan (yang meriwayatkan hadits ini) tidak mengetahui, siapa wanita tersebut. Kemudian, Rasulullah ﷺ bersabda lagi: "Maka bersedekahlah kalian." Selanjutnya Bilal menggelar kainnya, lalu kaum wanita itu melemparkan cincin-cincin ukuran besar dan ukuran kecil ke kain yang digelar Bilal tersebut.

Imam Ahmad meriwayatkan dari 'Ubadah bin ash-Shamit, ia bercerita: "Kami pernah bersama Rasulullah ﷺ dalam suatu majelis, lalu beliau bersabda: 'Kalian telah berbai'at kepadaku untuk tidak menyekutukan Allah dengan sesuatu apa pun, tidak mencuri, tidak berzina, dan tidak membunuh anak-

anak kalian.' -Kemudian beliau membacakan ayat yang ditujukan kepada kaum wanita ini, yaitu: ﴿ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ ﴾ *'Apabila datang kepadamu perempuan-perempuan yang beriman.'* Barangsiapa memenuhi bai'at tersebut, maka pahalanya diserahkan kepada Allah. Dan siapa yang melakukan salah satunya saja lalu ditegakkan hukuman kepadanya, maka hukuman itu menjadi kaffarat baginya. Tetapi barangsiapa melakukan salah satunya kemudian perkaranya ditutupi oleh Allah, maka hal itu terserah Allah. Jika berkehendak, Dia akan memberikan ampunan, dan jika berkehendak Dia akan mengadzabnya.'" (HR. Al-Bukhari dan Muslim dalam kitab *Shahih* keduanya).

Firman Allah Ta'ala: ﴿ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ ﴾ *"Hai Nabi, apabila datang kepadamu perempuan-perempuan yang beriman untuk mengadakan janji setia."* Maksudnya, siapa saja di antara mereka yang datang kepadamu untuk berbai'at akan memenuhi persyaratan ini, maka bai'atlah dia untuk tidak menyekutukan Allah dan tidak mencuri harta orang lain yang tidak mempunyai hubungan apa-apa. Adapun jika suami terlalu sedikit memberikan nafkah kepadanya, maka dia berhak memanfaatkan hartanya dengan cara yang baik, sesuai dengan nafkah yang biasa diterima oleh kaum wanita yang sesuai dengan keadaannya meskipun tanpa sepengetahuan suaminya. Hal itu sekaligus dalam rangka mengamalkan hadits Hindun binti 'Utbah, di mana ia berkata: "Ya Rasulullah, sesungguhnya Abu Sufyan adalah seorang yang sangat kikir, tidak memberikan nafkah yang mencukupi diri anak-anakku. Maka berdosakah aku jika aku mengambil hartanya tanpa sepengetahuannya?" Beliau pun menjawab: "Ambillah sebagian hartanya dengan cara yang baik sesuai dengan kebutuhanmu dan juga anak-anakmu." (HR. Al-Bukhari dan Muslim dalam kitab *Shahih* keduanya).

Firman Allah Ta'ala: ﴿ وَلَا يَزْنِينَ ﴾ *"Tidak berzina,"* penggalan ayat ini sama seperti firman-Nya yang lain: ﴿ وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَى إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴾ *"Dan janganlah kamu mendekati perbuatan zina, karena ia adalah perbuatan yang keji dan jalan yang paling buruk."* (QS. Al-Israa': 32).

Firman-Nya lebih lanjut: ﴿ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ ﴾ *"Tidak akan membunuh anak-anaknya."* Penggalan ayat ini mencakup pembunuhan anak setelah lahir, sebagaimana yang pernah dilakukan oleh orang-orang zaman Jahiliyyah, di mana mereka membunuh anak-anak mereka karena takut miskin. Atau pembunuhan ketika anak itu masih dalam wujud janin di dalam rahim ibunya. Sebagaimana yang pernah dilakukan oleh wanita-wanita dungu (bodoh), di mana mereka melakukan sesuatu hal agar mereka tidak jadi hamil, baik karena tujuan yang tidak benar atau tujuan-tujuan lain yang serupa.

Firman Allah Ta'ala selanjutnya: ﴿ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ ﴾ *"Tidak akan berbuat dusta yang mereka ada-adakan antara tangan dan kaki mereka."* Ibnu 'Abbas mengatakan: "Artinya, tidak menasabkan anak orang

lain kepada suami mereka." Demikian pula yang dikatakan oleh Muqatil bin Hayyan. Hal itu diperkuat dengan hadits yang diriwayatkan oleh Abu Dawud dari Abu Hurairah ﷺ, di mana dia pernah mendengar Rasulullah ﷺ bersabda ketika turun ayat tentang *li'an*:

((أَيُّمَا امْرَأَةٍ أَدْخَلَتْ عَلَى قَوْمٍ مَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ فَلَيْسَتْ مِنَ اللهِ فِي شَيْءٍ وَلَنْ يُدْخِلَهَا اللهُ الْجَنَّةَ، وَأَيُّمَا رَجُلٍ جَحَدَ وَلَدَهُ وَهُوَ يَنْظُرُ إِلَيْهِ احْتَجَبَ اللهُ مِنْهُ وَفَضَحَهُ عَلَى رُءُوسِ الْأَوَّلِيْنَ وَالْآخِرِيْنَ.))

"Wanita mana saja yang menasabkan seseorang kepada suatu kaum yang bukan dari keturunan mereka, maka lepaslah dia dari pertolongan Allah dan Dia tidak akan memasukkannya ke dalam Surga. Dan laki-laki mana saja yang tidak mengakui anaknya padahal dia melihatnya sendiri, maka Allah akan menutup diri darinya dan akan mempermalukannya di hadapan orang-orang generasi pertama sampai terakhir."

Firman-Nya: ﴿ وَلَا يَعْصِينَكَ فِي مَعْرُوفٍ ﴾ *"Dan tidak akan mendurhakaimu dalam urusan yang baik."* Maksudnya, dalam berbagai hal yang telah kalian perintahkan atau kalian larang kepada mereka.

Imam al-Bukhari meriwayatkan dari Ibnu 'Abbas mengenai firman-Nya: ﴿ وَلَا يَعْصِينَكَ فِي مَعْرُوفٍ ﴾ *"Dan tidak akan mendurhakaimu dalam urusan yang baik,"* ia mengatakan: "Hal itu merupakan syarat yang diberikan Allah Ta'ala kepada kaum wanita."

Sedangkan Maimun bin Mihran mengatakan: "Allah tidak menjadikan (mewajibkan) suatu ketaatan kepada Nabi-Nya kecuali dalam hal kebaikan. Dan kebaikan itu sendiri sebenarnya adalah ketaatan."

Ibnu Zaid mengatakan: "Allah Ta'ala memerintahkan agar ummat manusia mentaati Rasul-Nya, dan beliau adalah manusia pilihan dalam hal kebaikan di antara makhluk-Nya yang ada."

Dan ulama lainnya juga menceritakan dari Ibnu 'Abbas, Anas bin Malik, Salim bin Abil Ja'd, Abu Shalih dan beberapa ulama lainnya: "Pada hari itu mereka dilarang meratapi mayit."

Sedangkan Ibnu Jarir menceritakan dari Qatadah mengenai ayat ini: "Diceritakan kepada kami bahwa Nabi ﷺ pernah mengambil janji setia kepada kaum wanita, yakni agar mereka tidak meratapi mayit dan tidak berbicara dengan laki-laki kecuali mahramnya."

'Abdurrahman bin 'Auf berkata: "Ya Rasulullah, sesungguhnya kami kedatangan beberapa orang tamu, dan kami sedang tidak bersama isteri kami." Maka Rasulullah ﷺ bersabda:

((لَيْسَ أُولَئِكَ عَنَيْتُ، لَيْسَ أُولَئِكَ عَنَيْتُ.))

"Bukan mereka yang aku maksud, bukan mereka yang aku maksud."

Ibnu Abi Hatim meriwayatkan dari al-Hasan, ia mengatakan bahwa di antara janji setia yang diambil oleh Nabi ﷺ dari kaum wanita adalah: "Mereka tidak boleh berbicara dengan laki-laki kecuali dengan mahramnya. Karena sesungguhnya seorang laki-laki itu akan terus mengajak bicara wanita itu sehingga di antara kedua paha (kemaluan)nya mengeluarkan madzi."

Sedangkan dalam kitab *ash-Shahihain* disebutkan dari 'Abdullah bin Mas'ud, ia bercerita bahwa Rasulullah ﷺ bersabda:

((لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُوْدَ وَشَقَّ الْجُيُوْبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ.))

"Bukan dari golongan kami orang yang memukul-mukul pipi, merobek-robek saku baju dan berseru dengan seruan Jahiliyyah." (HR. Al-Bukhari dan Muslim).

Dalam kitab *ash-Shahihain* juga disebutkan dari Abu Musa, bahwa Rasulullah ﷺ berlepas diri dari wanita yang meratap ketika tertimpa musibah, wanita yang mencukur rambut dan wanita yang merobek-robek baju. (HR. Al-Bukhari dan Muslim).

Al-Hafizh Abu Ya'la menceritakan, Hadbah bin Khalid memberitahu kami, Aban bin Yazid memberitahu kami, dari Yahya bin Abi Katsir, bahwa Zaid pernah memberitahunya dari Abu Salam, Abu Malik al-Asy'ari telah memberitahunya, bahwa Rasulullah ﷺ bersabda:

((أَرْبَعٌ فِـــي أُمَّتِيْ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ لاَ يَتْرُكُوْنَهُنَّ: اَلْفَخْرُ فِي الْأَحْسَابِ وَالطَّعْنُ فِي الْأَنْســـابِ وَالْاِسْتِسْقَاءُ بِالنُّجُوْمِ وَالنِّيَاحَةُ عَلَى الْمَيِّتِ –وَقَالَ– النَّائِحَةُ إِذَا لَمْ تَتُبْ قَبْلَ مَوْتِهَا تُقَامُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَعَلَيْهَا سِرْبَالٌ مِنْ قَطِرَانٍ وَدِرْعٌ مِنْ جَرَبٍ.))

"Empat hal pada ummatku yang tergolong kebiasaan Jahiliyyah, mereka tidak akan meninggalkannya, yaitu berbangga-bangga dalam kedudukan, mencela keturunan, meminta hujan kepada bintang dan meratapi mayit. -Dan beliau bersabda:- Dan wanita yang meratap. Jika ia tidak bertaubat sebelum meninggal dunia, maka dia akan dibangkitkan pada hari Kiamat kelak sedang pada tubuhnya terdapat pakaian yang terbuat dari aspal panas, dan daster dari kudis."

Diriwayatkan oleh Muslim sendirian dalam *Shahih*nya, dari hadits Abban bin Yazid al-'Athar.

Dan dari Abu Sa'id, bahwa Rasulullah ﷺ melaknat wanita yang meratap dan wanita yang ikut mendengar ratapan. (HR. Abu Dawud).

Ibnu Jarir meriwayatkan dari Ummu Salamah, dari Rasulullah ﷺ mengenai firman Allah Ta'ala: ﴿ وَلَا يَعْصِينَكَ فِي مَعْرُوفٍ ﴾ *"Dan tidak akan mendurhakaimu dalam urusan yang baik,"* beliau mengatakan: "Yakni ratapan." Demikian yang diriwayatkan oleh at-Tirmidzi dalam kitab *at-Tafsiir*, dari 'Abd bin Hamid, dari Abu Na'im. Dan Ibnu Majah dari Abu Bakar bin Abi Syaibah, dari Waki', keduanya dari Yazid bin 'Abdullah asy-Syaibani maula ash-Shahba'. Imam at-Tirmidzi mengatakan: "Hadits tersebut hasan gharib."

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَوَلَّوْا۟ قَوْمًا غَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَئِسُوا۟ مِنَ ٱلْءَاخِرَةِ كَمَا يَئِسَ ٱلْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَٰبِ ٱلْقُبُورِ ﴿١٣﴾

Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu jadikan penolongmu kaum yang dimurkai Allah, sesungguhnya mereka telah berputus asa terhadap negeri akhirat sebagaimana orang-orang kafir yang telah berada dalam kubur berputus asa. (QS. 60:13)

Di akhir surat ini Allah *Tabaaraka wa Ta'ala* melarang (dari) menjadikan orang-orang kafir sebagai penolong, sebagaimana Dia juga telah melarang darinya pada permulaan surat, di mana Dia berfirman: ﴿ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَوَلَّوْا۟ قَوْمًا غَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ ﴾ *"Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu jadikan penolongmu kaum yang dimurkai Allah."* Yakni orang-orang Yahudi dan Nasrani serta seluruh orang kafir yang dimurkai dan dilaknat oleh Allah Ta'ala serta berhak mendapatkan pengusiran dari-Nya. Lalu bagaimana mungkin kalian -wahai orang-orang beriman- akan menjadikan mereka sebagai penolong dan teman sedang mereka telah berputus asa dari kehidupan akhirat, yakni berputus asa dari pahala dan kenikmatan yang ada di dalamnya.

Firman-Nya: ﴿ كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴾ *"Sebagaimana orang-orang kafir yang telah berada dalam kubur berputus asa."* Dalam masalah ini terdapat dua pendapat:

Pertama, sebagaimana orang-orang kafir yang masih hidup berputus asa terhadap kaum kerabat mereka yang telah berada di dalam kubur, karena setelah itu mereka tidak akan berkumpul lagi dengan mereka, sebab mereka berkeyakinan bahwa hari kebangkitan dan pengumpulan manusia itu tidak pernah ada, maka harapan mereka pun telah putus dari kerabat-kerabat mereka sesuai dengan keyakinan mereka.

Kedua, sebagaimana orang-orang kafir yang sudah berada dalam kubur berputus asa dari segala bentuk kebaikan.

Al-A'masy menceritakan dari Abudh Dhuha, dari Masruq, dari Ibnu Mas'ud mengenai firman-Nya: ﴿كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ﴾ *"Sebagaimana orang-orang kafir yang telah berada dalam kubur berputus asa,"* ia mengatakan: "Sebagaimana orang kafir ini berputus asa jika sudah meninggal dan melihat serta mengetahui balasan yang akan dia terima." Ini adalah pendapat Mujahid, 'Ikrimah, Muqatil, Ibnu Zaid, al-Kilabi, Manshur, dan menjadi pilihan Ibnu Jarir رَحِمَهُ اللَّهُ. Segala puji dan sanjungan hanya milik Allah.